



Eleva

by Haelvoet



Haelvoet NV BELGIQUE
L. BEKAERTSTRAAT 8, 8770 INGELMUNSTER
T +32 (0) 51 48 66 95 F +32 (0) 51 48 73 19
INFO@HAELVOET.BE WWW.HAELVOET.BE

Haelvoet S.A.R.L. FRANCE
AVENUE VAN PELT 12, 62300 LENS
T +33 (0) 3 21 70 63 71 F +33 (0) 3 21 76 62 67
INFO@HAELVOET.FR WWW.HAELVOET.FR

Haelvoet S.R.L. ROUMANIE
PARCUL INDUSTRIAL 1,455200 JIBOU, SALAJ
T +40 (0) 260 64 22 33 F +40 (0) 260 64 22 55
INFO@HAELVOET.RO WWW.HAELVOET.RO

Haelvoet BV LES PAYS-BAS
SCHIMMINCK 1, 5301 KR ZALTBOMMEL
T +31 (0) 88 599 05 99 F +31 (0) 88 599 05 00
INFO@HAELVOET.NL WWW.HAELVOET.NL

Haelvoet SA SUISSE
ROUTE DE LA PLAINE 45, 1580 AVENCHES
T +41 (0) 26 675 46 86 F +41 (0) 21 560 46 46
INFO@HAELVOET.CH WWW.HAELVOET.CH

WE CREATE FURNITURE TO HEAL, TO CARE & TO MEET



Eleva

table d'examen et de traitement



Haelvoet sa
Edition 2015

Haelvoet se réserve le droit d'apporter des modifications.
De petites différences de couleur sont possibles.

001	Galleries de protection (*) • La sécurité n'a pas de prix
	Les galleries Atmosphère offrent au patient une protection sur 2/3 de la table d'examen.
002	Levier de commande • Position à portée de main
	La position du relève-buste peut, à l'aide d'un vérin à gaz, être réglée jusqu'à $\pm 85^\circ$. Le réglage électrique (*) du relève-buste peut être activé par une pédale double (*).
003	Sommier • Grande diversité
	Le sommier standard de la table d'examen est en 1 partie, recouvert de mousse ignifugée et revêtu. Les sommiers en 2 ou 3 parties (*) sont équipés d'un relève-buste réglable et/ou d'un repose-tête réglable (*).
004	Repose-tête (*) • Le confort avant tout
	Si l'on opte pour une version en 1 ou 3 parties avec repose-tête (*), celui-ci peut être pourvu d'une ouverture pour le nez (*). L'ouverture sera accompagnée par une pièce de remplissage recouverte de mousse ignifugée et revêtue.
005	Rail DIN (*) • Une qualité de soins optimale
	Un rail DIN en chrome à la tête et/ou au pied permet d'équiper la table d'examen de manière optimale.
006	Connecteur DIN (*) • Facile à monter
	Les divers accessoires peuvent être fixés au rail DIN, par une pièce de fixation.
007	Roues cachées (*) • Fonctionnalité dissimulée
	Les couvercles en matière synthétique pour les roues $\varnothing 50$ mm rendent l'ensemble plus élégant et facile à entretenir.
008	Système de réglage de la hauteur • Stabilité parfaite
	Le système à croisillons garantit une excellente stabilité à la table d'examen quelle que soit la hauteur. Grâce à la possibilité de réglage en hauteur allant de 50 cm à 105 cm le patient peut facilement être examiné ou traité.
009	Pédale hauteur variable • Facile à utiliser
	Le réglage électrique de la hauteur se fait à l'aide d'une pédale indépendante qui peut être positionnée librement sur le sol. Ainsi le réglage de la hauteur se fait rapidement et mains-libres.
010	Pédale de frein (*) • Facilement accessible
	Les roues jumelées, freinées deux par deux, facilitent l'utilisation et le déplacement de la table d'examen Eleva.
011	Protection en acier inoxydable (*) • Résistant à l'usure
	Une protection en acier inoxydable protège la partie du chariot où les pieds s'appuient.
012	Support pour rouleau de papier (*) • À portée de main
	Le support pour rouleau de papier peut se fixer à la partie tête ou à la partie pied de la table d'examen. Pour la table d'examen Eleva à hauteur fixe, le porte-rouleau n'est possible qu'à la tête de la table.
013	Bac amovible (*) • Multifonctionnel
	En-dessous de l'assise se trouve un bac amovible avec un côté profond et un côté plat.
014	Assise (*) • Flexibilité
	L'assise est réglable manuellement à l'aide de crémaillères.

* option table d'examen Eleva

Utilisation efficace

La table d'examen multifonctionnelle Eleva a été conçue pour examiner, diagnostiquer et traiter le patient de manière précise et efficace. La table d'examen offre de multiples possibilités et accessoires qui facilitent la tâche du personnel soignant et améliorent le bien-être du patient.

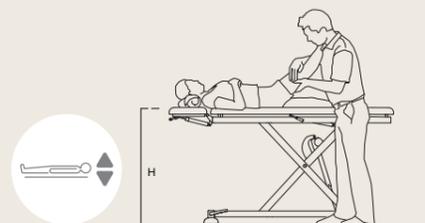
• Commande

Grâce à la commande faciles à utiliser et à manipuler, la table d'examen se met tout de suite dans la position souhaitée.



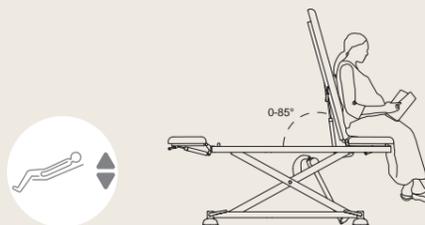
Position basse ou d'entrée

La position basse de 50 cm facilite l'assise ou le lever pour le patient.



Position haute

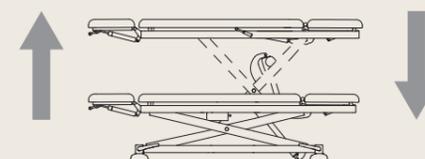
La position la plus haute de la table d'examen est de 105 cm. Cette position permet d'examiner et de soigner le patient sans contrainte pour le dos.



Position d'assise

Les sommiers en 2 ou en 3 parties disposent d'un levier sur le relève-buste facilement accessible. Celui-ci permet d'obtenir une position d'assise confortable pour le patient. Le réglage électrique du relève-buste se fait par une pédale de commande double (*).

• Variation en hauteur



Variation en hauteur absolument verticale

Lorsque la hauteur de la table d'examen Eleva est réglée vers le haut ou vers le bas, aucune déviation horizontale se produit. De cette façon, l'espace autour de la table reste libre et il n'y a aucun risque de pièces saillantes ou de dommages au mur.



001

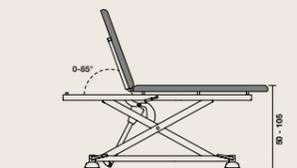
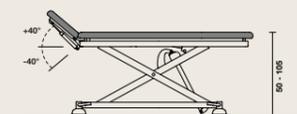
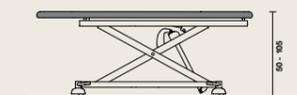
001 Pédale double (*) pour régler le système à hauteur variable et le relève-buste.

Design fonctionnel

Dans la conception de la table d'examen Eleva, une attention importante a été réservée à l'efficacité des soins. Le système à hauteur variable augmente l'ergonomie pour le patient et pour le médecin. Une pédale permet de régler la hauteur de façon mains-libres. En plus, le patient est accessible de tous les côtés de la table d'examen. Une large gamme de tables de traitement Eleva est à votre disposition.

• 1 partie

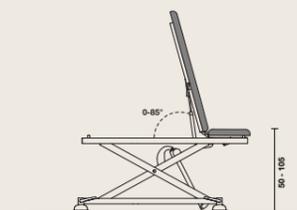
Le modèle de base de la table d'examen Eleva se caractérise par un sommier en **1 partie**. La table d'examen en 1 partie est recommandée pour des exercices de rééducation qui nécessitent une surface stable et étendue.



• 2 parties

Le sommier en **2 parties avec repose-tête ou relève-buste réglable*** (par vérin à gaz ou électriquement) permet d'examiner le patient en position allongée ou position assise.

- sommier en 2 parties avec **repose-tête** et assise longue (longueur totale: 190 cm).
- sommier en 2 parties avec **relève-buste court** et assise longue (longueur totale: 200 cm)
- sommier en 2 parties avec **relève-buste long** et assise courte (longueur totale: 160 cm)

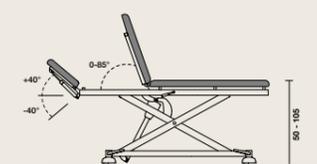


En ajoutant quelques accessoires, la table d'examen en 2 parties avec relève-buste long peut être transformée en une table gynécologique complète (voir p. 8).

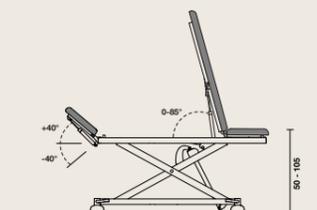
• 3 parties

Le sommier en **3 parties avec relève-buste réglable*** (par vérin à gaz ou électriquement) et **repose-tête réglable** (par vérin à gaz) offre un confort optimal pour le patient et elle est adaptée à un large éventail d'applications.

- sommier en 3 parties avec repose-tête, **relève-buste court** et assise longue (longueur totale: 208 cm)
- sommier en 3 parties avec repose-tête, **relève-buste long** et assise courte (longueur totale: 190 cm)



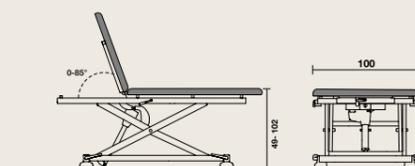
En ajoutant quelques accessoires, la table d'examen en 3 parties avec relève-buste long peut être transformée en une table gynécologique complète (voir p. 8).



• version Obesitas

Eleva Obesitas se caractérise par un **sommier élargi (100 cm)** et une **capacité de levage élevée** (poids de fonctionnement en sécurité: 350 kg).

- sommier standard en 2 parties avec relève-buste court, en option sommier en 3 parties avec relève-buste court.
- réglage électrique du relève-buste standard
- sommier viscoélastique (*), épaisseur 6 cm





Mobilité en toute sécurité

Les roues jumelées, freinées deux par deux (*), facilitent l'utilisation et le déplacement de la table d'examen et de traitement Eleva.



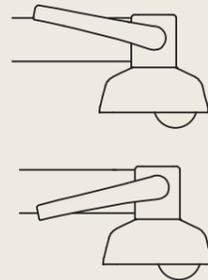
002

002 La pédale de frein (*) actionne les 2 roues à l'avant ou à l'arrière et peut être placée dans 2 positions. La couleur standard du chariot est RAL 7035.

003 Table d'examen Eleva en 3 parties avec repose-tête, et relève-buste long, tabouret à réglage pneumatique et medical trolley.

• Pédale de frein

Chaque roue de la table est pourvue d'une **pédale de frein (*)**. La pédale actionne les 2 roues à l'avant ou les 2 roues à l'arrière et connaît 2 positions.



2 roues libres

Cette position permet de déplacer la table d'examen dans toutes les directions.

2 roues freinées

• Eleva à hauteur fixe

La table d'examen Eleva à hauteur fixe peut être équipée de galeries de protection, d'un porte-sérum, d'un rail DIN, d'un relève-buste réglable électriquement,... et offre alors la même fonctionnalité comme la table d'examen Eleva à hauteur variable, à l'exception de la hauteur variable.



* option pour table d'examen Eleva



• Galeries de protection

Les galeries de protection **Atmosphère (*)**, facilement rabattables, offrent une sécurité supplémentaire.

• Porte-sérum

Le **porte-sérum (*)** peut être fixé au rail DIN à la tête et/ou au pied de la table d'examen Eleva. Ce porte-sérum est verrouillé à l'aide d'un bouton de serrage et est équipé de 2 crochets.

• Repose-tête

Le **repose-tête réglable (*)** incline à l'aide d'un vérin à gaz de -40° jusqu'à +40°. En option, le repose-tête peut être pourvu d'une **ouverture pour le nez (*)**.



• Bac amovible

En-dessous de l'assise se trouve un **bac amovible (*)** avec un côté profond et un côté plat. Le côté profond peut contenir une cuvette médicale en forme de haricot.



• Protection en acier inoxydable

Une **protection en acier inoxydable (*)** protège la partie du chariot où les pieds s'appuient.



* option pour table d'examen Eleva

Version gynécologique

La table d'examen et de traitement Eleva existe également en version gynécologique. Les options et accessoires suivants sont prévus **standard** sur la version gynécologique de la table d'examen Eleva:

- supports genoux ou supports jambes (fixation incl.)
- bac amovible
- rail DIN au pied de la table d'examen

Des solutions simples, pratiques et innovatrices accélèrent le travail du médecin et réduisent le temps de l'examen pour le patient. Le design réfléchi de la table permet aux gynécologues de travailler sans être dérangés. Le patient est accessible de tous les côtés et à l'aide d'une double pédale de commande (*), la hauteur et le relève-buste peuvent être réglés par les pieds. Ainsi les mains restent libres pour aider le patient.



004 et 005 Les supports genoux (*) et les supports jambes (*) se fixent au rail DIN (*) et complètent la version gynécologique de la table d'examen.

006 Bac amovible en matière synthétique (*).

007 Rail DIN (*) au pied de la table d'examen.



* option pour table d'examen Eleva, standard pour la version gynécologique

Accessoires

Les accessoires sont parfaitement adaptés aux douilles et aux supports pour accessoires existants. Chez Haelvoet, nous avons les mêmes exigences de qualité pour les accessoires que pour nos tables d'examen.

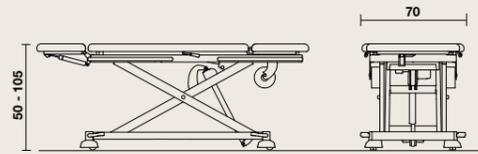
<p>001 Connecteur DIN**</p> <p>Le connecteur DIN est un bouton de serrage qui sert à monter des accessoires au rail DIN (*) comme des accoudoirs (*), un porte-sérum (*),...</p>	<p>006 Accoudoirs</p> <p>Les deux côtés de la table d'examen peuvent être équipés d'accoudoirs. Les accoudoirs sont fixés au rail DIN (*) à l'aide d'un bouton de serrage et sont faciles à régler.</p>
<p>002 Porte-sérum</p> <p>La table d'examen peut, à la tête et/ou au pied, être équipée d'un porte-sérum avec 2 crochets. Le porte-sérum se fixe au rail DIN (*).</p>	<p>007 Dérouleur de papier</p> <p>Un dérouleur de papier peut se fixer à la tête ou au pied de la table d'examen. Pour la table d'examen Eleva à hauteur fixe, le dérouleur de papier n'est possible qu'à la tête de la table.</p>
<p>003 Coussin de soutien lombaire</p> <p>Le coussin de soutien lombaire s'installe sur le sommier. Le coussin offre un soutien supplémentaire pour les reins.</p>	<p>008 Supports genoux**</p> <p>Les supports pour les genoux sont prévus standard pour la version gynécologique de la table d'examen Eleva. Les supports se fixent au rail DIN (*) à l'aide d'un bouton de serrage aux deux côtés de la table d'examen.</p>
<p>004 Coussin de nuque</p> <p>Le coussin de nuque s'installe sur la repose-tête et offre un soutien supplémentaire pour la nuque.</p>	<p>009 Supports jambes**</p> <p>Les supports pour les jambes sont prévus standard pour la version gynécologique de la table d'examen Eleva. Les supports se fixent au rail DIN (*) à l'aide d'un bouton de serrage aux deux côtés de la table d'examen.</p>
<p>005 Lampe d'examen</p> <p>Une lampe d'examen avec bras flexible apporte une source de lumière supplémentaire. La lampe se fixe au rail DIN (*) à l'aide du connecteur DIN.</p>	<p>010 Bac amovible**</p> <p>Le bac amovible en matière synthétique est disponible pour la table d'examen Eleva en 2 ou 3 parties avec relève-buste long.</p>

* option pour table d'examen Eleva

** standard pour la version gynécologique

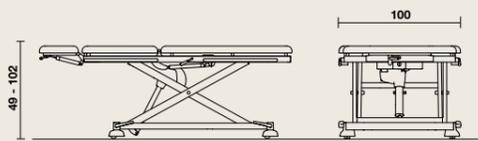
Table d'examen Eleva Résumé

• Table d'examen à hauteur variable



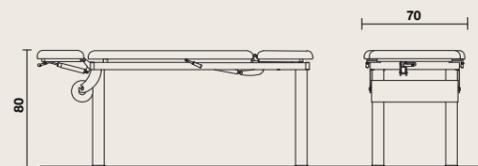
- largeur : 70 cm, longueur: dépend du type de sommier choisi.
- variation en hauteur du sommier : ± 50 cm - ± 105 cm
- durée du réglage en hauteur : ± 25 sec.
- espace libre sous le chariot : 7,5 cm
- poids de fonctionnement en sécurité : 200 kg
- poids (hors extensions) : 74 kg

• Table d'examen Obesitas à hauteur variable



- largeur : 100 cm, longueur: dépend du type de sommier choisi.
- variation en hauteur du sommier : ± 49 cm - ± 102 cm
- durée du réglage en hauteur : ± 25 sec.
- espace libre sous le chariot : min. 7,5 cm
- poids de fonctionnement en sécurité : 350 kg
- poids (hors extensions) : 80 kg

• Table d'examen à hauteur fixe



- largeur : 70 cm, longueur: dépend du type de sommier choisi.
- Hauteur sommier fixe : 80 cm
- poids de fonctionnement en sécurité : 250 kg
- poids (hors extensions) : 50 kg

	Eleva standard	Options table d'examen Eleva						
SOMMIER	 • Sommier en 1 partie	 • Sommier en 2 partie avec repose-tête réglable	 • Sommier en 2 parties avec relève-buste court	 • Sommier en 2 parties avec relève-buste long	 • Sommier en 3 parties	 • Sommier en 3 parties (version obésitas)*		
ROUES	 • Pieds avec protection en matière synthétique*	 • Roues dissimulées Ø 50 mm, freinées 2 par 2, protection en matière synthétique*	 • Roues jumelées Linea Ø 50 mm, freinées 2 par 2					
COMMANDE	 • Pedale pour réglage de la hauteur variable*	 • Levier de commande pour relève-buste	 • Pédale double pour réglage électrique du relève-buste*	 • Boîtier de verrouillage (ACL)*				
EXTRA		 • Dérouleur de papier (tête et/ou pied de la table)	 • Protection en acier inoxydable*	 • Rail DIN (tête et/ou pied de la table)	 • Liaison équipotentielle*	 • Poignées (pas possible avec relève-buste court)	 • Ouverture pour le nez**	 • Sommier Confort (4 cm CMHR + 2 cm visco-)
EQUIPEMENT MÉDICAL		 • Galeries de protection Atmosphère	 • Housse de protection (pas possible avec relève-buste long)	 • Batterie*				
	 • Tabouret à réglage pneumatique	 • Medical trolley	 • Escabeau à deux marches					

* Pas possible pour la table d'examen à hauteur fixe.

** Pas possible pour la table d'examen avec sommier Confort.



Haelvoet propose un excellent rapport qualité-prix qui ne porte pas préjudice à l'environnement. En effet, notre société accorde une grande importance à la durabilité, aux deux sens du terme. Tous nos produits ont une longue durée de vie et sont délivrés avec une garantie de 10 ans sur les vices de construction.

La table d'examen Eleva est fabriquée selon la norme ISO 9001:2015 et ISO 13485:2016 et est conforme au règlement européen (UE) 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux et à toutes les normes européennes harmonisées qui sont d'application :

EN ISO 14971 Application analyse des risques pour les produits médicaux.